KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/2079,

18. november 2015,

millega avatakse Ukrainast pärit värske ja külmutatud veise- ja vasikaliha jaoks liidu imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ([1]) eriti selle artikli 187 punkte a, c ja d,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu andis oma otsusega 2014/668/EL ([2]) loa kirjutada Euroopa Liidu nimel alla ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelisele assotsieerimislepingule (edaspidi „leping") ja seda ajutiselt kohaldada. Kõnealuse lepinguga nähakse ette Ukrainast pärit kauba imporditollimaksude kaotamine vastavalt lepingu I peatüki lisale I-A. Kõnealuse lisa liites on sätestatud liidu tariifikvoot veise- ja vasikaliha jaoks.

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 374/2014 ([3]) kohaselt avati veise- ja vasikaliha 2014. ja 2015. aasta imporditariifikvoot ja hallati seda kuni lepingu jõustumiseni kooskõlas komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 411/2014 ([4]).

(3) Lepingut kohaldatakse ajutiselt alates 1. jaanuarist 2016. Seepärast on vaja avada 1. jaanuarile 2016 järgnevad aastased imporditariifikvootide kehtivusajad. Selleks et võtta nõuetekohaselt arvesse liidu veise- ja vasikalihasektori olemasoleva ja tekkiva tootmis-, töötlemis- ja tarbimisturu tarnevajadusi tarnete konkurentsivõime, kindluse ja pidevuse seisukohast ja selle turu tasakaalu kaitsmise vajadust, on asjakohane, et kõnealuseid kvoote haldab komisjon kooskõlas määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 184 lõike 2 punktiga b.

(4) Komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 ([5]) artikli 6 lõikes 3 on sätestatud, et asjaomast imporditariifikvooti käsitlevate komisjoni määrustega võib ette näha sellise süsteemi kohaldamise, mille kohaselt kvootide haldamisel antakse kõigepealt impordiõigused ja seejärel väljastatakse impordilitsentsid. Selline süsteem võimaldaks impordiõigused saanud ettevõtjatel kvoodi kehtivusaja jooksul ja oma tegelikke kaubavooge arvesse võttes otsustada, millal nad soovivad impordilitsentse taotleda.

(5) Komisjoni määruses (EÜ) nr 376/2008 ([6]) on sätestatud põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad ning komisjoni määruses (EÜ) nr 382/2008 ([7]) veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside rakenduseeskirjad. Kõnealuseid määrusi tuleks kohaldada käesoleva määruse kohaselt välja antud impordilitsentside suhtes, v.a asjakohaste erandite korral.

([1]) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

([2]) Nõukogu otsus 2014/668/EL, 23. juuni 2014, ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta selle III jaotise (välja arvatud sätted teise lepinguosalise territooriumil seaduslikult töötavate kolmandate riikide kodanike kohtlemise kohta) ning IV, V, VI ja VII jaotise ning seotud lisade ja protokollide osas (ELT L 278, 20.9.2014, lk 1).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 374/2014, 16. aprill 2014, milles käsitletakse Ukrainast pärit kaupadele kehtestatud tollimaksude vähendamist või kaotamist (ELT L 118, 22.4.2014, lk 1).

([4]) Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 411/2014, 23. aprill 2014, millega avatakse Ukrainast pärit värske ja külmutatud veise- ja vasikaliha jaoks liidu imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine (ELT L 121, 24.4.2014, lk 27).

([5]) Komisjoni määrus (EÜ) nr 1301/2006, 31. august 2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi (ELT L 238, 1.9.2006, lk 13).

([6]) Komisjoni määrus (EÜ) nr 376/2008, 23. aprill 2008, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad (ELT L 114, 26.4.2008, lk 3).

([7]) Komisjoni määrus (EÜ) nr 382/2008, 21. aprill 2008, veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside rakenduseeskirjade kohta (ELT L 115, 29.4.2008, lk 10).

(6) Peale selle tuleks määruse (EÜ) nr 1301/2006 sätteid impordiõiguste taotluste, taotlejate staatuse ja impordilitsentside väljaandmise kohta kohaldada käesoleva määruse kohaselt välja antud impordilitsentside suhtes, ilma et see piiraks käesoleva määrusega ette nähtud lisatingimuste kohaldamist.

(7) Tariifikvootide nõuetekohaseks haldamiseks tuleks impordiõiguste taotluse esitamise ajal esitada tagatis.

(8) Ettevõtjaid tuleks kohustada taotlema impordilitsentse kõigi antud impordiõiguste korral, pidades kinni komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 907/2014 ([1]) artikli 23 lõikes 1 osutatud kohustusest.

(9) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 1001/2013 ([2]) asendati mõned nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 ([3]) I lisa CN-koodid uute CN-koodidega, mis nüüd erinevad lepingu I peatüki lisa I-A liites osutatud koodidest. Seepärast on vaja uued CN-koodid esitada käesoleva määruse I lisas.

(10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Tariifikvoodi avamine ja haldamine

1. Käesoleva määrusega avatakse alates 2016. aastast ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini I lisas osutatud toodete imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine.

2. Tootekogus, mille puhul võib kasutada lõikes 1 osutatud kvooti, kohaldatav tollimaks ja vastavad järjekorranumbrid on sätestatud I lisas.

3. Lõikes 1 osutatud imporditariifikvoote hallatakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 184 lõike 2 punktis b osutatud meetodile ning andes kõigepealt impordiõigused ja väljastades seejärel impordilitsentsid.

4. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1301/2006, (EÜ) nr 376/2008 ja (EÜ) nr 382/2008.

Artikkel 2

Imporditariifikvoodi kehtivuse perioodid

I lisas aastase imporditariifikvoodi järjekorranumbri kohta sätestatud toodete kogus jaotatakse nelja alaperioodi peale järgmiselt:

a) 25 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;

b) 25 % 1. aprillist kuni 30. juunini;

c) 25 % 1. juulist kuni 30. septembrini;

d) 25 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini.

([1]) Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 907/2014, 11. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 makse- ja muude asutuste finantsjuhtimise, raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise, tagatiste ja euro kasutamise osas (ELT L 255, 28.8.2014, lk 18).

([2]) Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1001/2013, 4. oktoober 2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

([3]) Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2658/87, 23. juuli 1987, tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

Artikkel 3

Impordiõiguste taotlused ja impordiõiguste andmine

1. Impordiõiguste taotlused tuleb esitada igale artiklis 2 osutatud alaperioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Impordiõiguste taotlusega koos esitatakse tagatis 6 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta.

3. Impordiõiguste taotlejad tõendavad asjaomase kvoodiaasta kohta esitatava esimese taotluse puhul, et nad on vastavalt asjakohastele tollisätetele importinud või nende nimel on imporditud teatav kogus CN-koodide 0201 või 0202 alla kuuluvat veiseliha (edaspidi „võrdluskogus"). Selline tõend hõlmab 12 kuu pikkust ajavahemikku, mis lõppeb üks kuu enne nende esimese taotluse esitamist. Äriühing, mis on moodustatud selliste äriühingute liitumisel, millest igaüks on importinud võrdluskoguse, võib neid võrdluskoguseid võtta aluseks taotluse esitamisel.

4. Üheks artiklis 2 osutatud imporditariifikvoodi kehtivuse alaperioodiks esitatud impordiõiguste taotluse toodete üldkogus ei tohi ületada 25 % taotleja võrdluskogusest. Pädev asutus lükkab käesoleva eeskirjaga kokkusobimatud taotlused tagasi.

5. Liikmesriigid teatavad komisjonile taotluse esitamise kuu 14. kuupäevaks kõikide taotluste üldkogused, sealhulgas selliste koguste puudumise, väljendatuna tootekogusena kilogrammides.

6. Impordiõigused antakse välja alates taotluste esitamise kuu 23. päevast ja hiljemalt kõnealuse kuu viimasel päeval.

7. Kui määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikes 2 osutatud jaotuskoefitsiendi kohaldamise tulemusel antakse taotletavast väiksemad impordiõigused, siis vähendatakse viivitamata proportsionaalselt käesoleva määruse artikli 3 lõike 2 kohast tagatist.

8. Impordiõigused kehtivad alates selle alaperioodi esimesest päevast, milleks taotlus esitati, kuni aastase kvoodi kehtivusaja lõpuni. Impordiõigused ei ole üleantavad.

Artikkel 4

Impordilitsentside taotlused ja impordilitsentside väljaandmine

1. Artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvoodi alusel eraldatud koguste vabasse ringlusse lubamiseks esitatakse impordilitsents.

2. Impordilitsentsi taotlused hõlmavad kõikide eraldatud impordiõiguste üldkogust. Delegeeritud määruse (EL) nr 907/2014 artikli 23 lõikes 1 osutatud kohustus peab olema täidetud.

3. Impordilitsentsi taotlused esitatakse ainult selles liikmesriigis, kus taotleja on esitanud impordiõiguste taotluse ja saanud artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvootide kohased impordiõigused.

4. Iga impordilitsentsi väljaandmisega vähenevad saadud impordiõigused vastavalt ning võrdeline osa artikli 3 lõike 2 kohaselt esitatud tagatisest vabastatakse viivitamata.

5. Impordilitsents antakse välja impordiõigused saanud ettevõtja taotlusel ja tema nimele.

6. Impordilitsentsi taotluses võib osutada üksnes ühele järjekorranumbrile. Taotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodi alla kuuluvat toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 15 ja 16.

7. Impordilitsentsi taotlustel ja impordilitsentsidel tuleb märkida järgmine:

a) lahtrisse 8 päritoluriigiks Ukraina ja lahtrisse „jah" rist;

b) lahtrisse 20 üks II lisas loetletud kannetest.

8. Igale impordilitsentsile tuleb märkida kogus iga CN-koodi kohta.

9. Erandina määruse (EÜ) nr 382/2008 artikli 5 lõike 3 punktist b kehtivad impordilitsentsid 30 päeva alates litsentsi tegelikust väljaandmisest määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõike 2 tähenduses. Impordilitsentsi kehtivusaeg lõppeb hiljemalt iga imporditariifikvoodi kehtivusaja 31. detsembril.

Artikkel 5

Komisjoni teavitamine

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt iga alaperioodi viimasele päevale järgneva kuu 10. päeval kogused, sh selliste koguste puudumise, mille jaoks liikmesriigid on asjaomasel alaperioodil litsentsid välja andnud.

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile kogused, mille kohta on välja antud kasutamata või osaliselt kasutatud impordilitsentsid, sh selliste koguste puudumise, ja mis vastavad erinevusele impordilitsentsi tagaküljele märgitud koguste ja nende koguste vahel, mille jaoks impordilitsents välja anti:

a) koos käesoleva määruse artikli 3 lõikes 5 osutatud teadetega seoses viimase alaperioodi kohta esitatud taotlustega;

b) punktis a osutatud esimeses teates märkimata koguste kohta hiljemalt iga imporditariifikvoodi kehtivusaja lõpule järgnevaks 30. aprilliks.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt 30. aprilliks pärast iga imporditariifikvoodi kehtivusaja lõppu tootekogused, mis tegelikult lubati vabasse ringlusse kõnealuse imporditariifikvoodi kehtivusaja jooksul.

4. Lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud teadete puhul esitatakse tootekogus kilogrammides.

Artikkel 6

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. november 2015

Komisjoni nimel

president

Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise reeglitest olenemata käsitatakse toodete kirjeldust üksnes selgitusena, sest sooduskorra kohaldatavus määratakse käesoleva lisa kohaldamisel kindlaks CN-koodi alusel.

Jrk-nr	CN-koodid	Kauba kirjeldus	Kogus (netokaal) tonnides	Kohaldatav tollimaks (eurot/t)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha	12 000	0

II LISA

Artikli 4 lõike 7 punktis b osutatud kanded

— *bulgaaria keeles:* Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2079

— *hispaania keeles:* Reglamento de Ejecución (UE) 2015/2079

— *tšehhi keeles:* Prováděcí nařízení (EU) 2015/2079

— *taani keeles:* Gennemførelsesforordning (EU) 2015/2079

— *saksa keeles:* Durchführungsverordnung (EU) 2015/2079

— *eesti keeles:* Rakendusmäärus (EL) 2015/2079

— *kreeka keeles:* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2079

— *inglise keeles:* Implementing Regulation (EU) 2015/2079

— *prantsuse keeles:* Règlement d'exécution (UE) 2015/2079

— *horvaadi keeles:* Provedbena uredba (EU) 2015/2079

— *itaalia keeles:* Regolamento di esecuzione (UE) 2015/2079

— *läti keeles:* Īstenošanas regula (ES) 2015/2079

— *leedu keeles:* Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2079

— *ungari keeles:* (EU) 2015/2079 végrehajtási rendelet

— *malta keeles:* Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2079

— *hollandi keeles:* Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2079

— *poola keeles:* Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2079

— *portugali keeles:* Regulamento de Execução (UE) 2015/2079

— *rumeenia keeles:* Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2079

— *slovaki keeles:* Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2079

— *sloveeni keeles:* Izvedbena uredba (EU) 2015/2079

— *soome keeles:* Täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2079

— *rootsi keeles:* Genomförandeförordning (EU) 2015/2079